

## תוכן העניינים

5 תפארת הפתיחה

### משוררים ושירתם

- 7 שרה אור  
ודלתי התבונה נפתחו לי / והם על כל בני  
עמי סגורות: על צמצום שבחי החכמה  
בשירי הידידות לרשב"ג
- 25 אורורה סלבטיירה  
מוטיב המוות בשירת החול של שלמה  
אבן גבירול
- 33 אהרן מירסקי  
ר' יהודה הלוי וציון  
המשמעות המאגית של השם האלוהי:  
על שירה והגות ביצירתו של ר' אברהם  
אבן עזרא
- 39 דב שוורץ
- 53 אריה שיפרס  
הערות אחדות על שירי שבח לר' יהודה הלוי

### תרגום

- 65 רפאל הלוי  
כיצד מתרגמין?

### זיקות בין תרבויות

- 81 אביבה דורון  
לסוגיית הזיקות בין היצירה העברית  
בטולדו לסביבתה הספרותית: הפרולוג  
ל"מזמורים למריה הקדושה" של אלפונסו  
החכם ושיריו האישיים של טדרוס הלוי  
אבולעפיה

95	ראשיתה של הספרות בארץ-ישראל וזיקותיה לשירת ספרד : הצעה למודל תרבות יהודי-ערבי	יפה ברלוביץ
111	יתדות ותנועות במשקלי השירה העברית בספרד לאור תורת המשקל בשירה הערבית לסוגיה	דוד צמח
<b>השפעות ושלוחות</b>		
125	הקבלה בשירת יהודי צפון אפריקה	משה חלמיש
137	שירי החידה של יוסף בן ישראל	יהודה עמיר
163	קול ובנות קול : השפעת הגות ריה"ל ושירתו על יוצרים עבריים מסוף המאה הי"ט ואילך	יוסף הלוי
187	מעמדו של ה'רפרין' בספרות ובמוסיקה על פי שירת הבקשות של יהודי מרוקו	אפרים חזן ואורי שרביט
207	השפעות השירה העברית בספרד על שירתו של עוזר רבין	חנה יעוז
213	אל אור התהומות של התמימות : על דן פגיס המשורר והחוקר	דבורה ברגמן